

## **Swing : *La chanson sacrée*** **Quand le folklore et le techno fusionnent**

Christian Quesnel

---

Number 106, April 2000

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/41824ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Les Éditions l'Interligne

ISSN

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this review

Quesnel, C. (2000). Review of [Swing : *La chanson sacrée* : quand le folklore et le techno fusionnent]. *Liaison*, (106), 18–18.

# Swing : La chanson sacrée

## Quand le folklore et le techno fusionnent

Christian Quesnel



**Vous êtes avec votre ado** en auto. Vous voulez tous les deux écouter un DC mais lequel? Votre ado «trippe» sur la musique techno au rythme endiablé, tandis que vous aimez bien écouter des chansons bien de chez nous. Il y a de fortes chances que le premier album de Swing, *La chanson sacrée*, comble les goûts de chacun.

On ne pourra certainement pas déplorer le manque d'originalité de cette formation composée de Michel Bénac à la voix et de Bobby Lalonde au violon (eh! oui, le même qui a longtemps collaboré avec Garolou). Tout comme ce groupe mythique des années 1970, Swing a su redonner à la musique traditionnelle un air de jeunesse aux parfums de ce tournant de siècle. «Ça va brasser», le premier extrait de l'album, se décrirait comme une chanson à répondre techno, où violoneux et maniaques du *scratch* de la table tournante se côtoient. Cette chanson a d'ailleurs fait l'objet d'un vidéoclip qui a été diffusé quotidiennement à Musique Plus.

Le concept de la chanson traditionnelle techno pourrait être répétitif, mais Bénac et Lalonde étonnent par leur diversité et leur capacité à nous transporter d'un genre à l'autre sans malmener notre oreille, comme en témoignent les pièces «Tien-toé ben», «Vasectomie la vie», «La chanson sacrée» et «Un bon matin», qui en est l'exemple parfait. Du folklore au techno, en passant par le reggae, cette chanson raconte la place qu'occupe le rêve dans la vie quotidienne tout en réussissant à nous faire sourire.

Une autre chanson, «Sur le bord du St-Laurent», constitue un véritable petit chef-d'œuvre. Composée à l'origine par Mary Travers (La Bolduc), cette chanson lui est restée fidèle grâce aux arrangements de Swing qui préservent ainsi l'essence principale de cette œuvre: une musique joyeuse mais un texte profondément mélancolique.

Avec un tel album, ne vous étonnez pas de voir la jeune génération s'emparer de La Bolduc et de la chanson traditionnelle en général. Depuis deux ans, la formation bretonne Manau a un énorme succès en Europe comme ici en mélangeant leur folklore local au *Hip Hop*. Swing a suivi cette tendance et a trouvé le bon dosage d'ingrédients qui fait de l'album *La chanson sacrée*, une exception dans le milieu du disque en ce moment non seulement en Ontario français mais aussi au Québec.

Dans un *set carré* ou dans un *rave*, Swing et *La chanson sacrée* saura certainement rejoindre un large public grâce à ces nombreux atouts qui en font un produit original et rafraîchissant.

*Swing sera en tournée en Ontario dans la prochaine saison de Réseau Ontario. Surveillez la programmation de votre centre culturel.* ●

Christian Quesnel est bédéiste, graphiste et mélomane.

